



AÑO XIII



SAN JOSÉ DE COSTA RICA -- AMÉRICA CENTRAL



NÚM. 286

# INGLÉS, FRANCÉS Y ESPAÑOL EN VEINTE LECCIONES

Extractos de las Opiniones Emitidas por la Prensa y por Eminencias Sociales, Científicas y Literarias acerca del MÉTODO DE CORTINA

Premiada con Medalla de Primera Clase en la Exposición de Chicago, 1893, por el Departamento de Artes Liberales.

### DE LA PRENSA.

Además de haberse señalado como obra de texto en casi todos los colegios de importancia, ha recibido los más honrosos plácemes y elogios de literatos eminentes. —*Diario de la Marina*, Habana, Cuba.

Sistema completamente nuevo. —*Alcancera*, como sus otros métodos, muchas y repetidas ediciones. —*Los Asapatas*, Habana, Cuba.

Despierta gran interés en el discípulo su entretenido estudio y el total conocimiento y posesión que en breve periodo de tiempo adquiere el idioma. —*La República*, Habana, Cuba.

Obvia todas las dificultades que en su aprendizaje ofrece el idioma inglés. —*El Estero*, Santiago de Cuba.

Alcanzó hasta y tan general demanda que se agotaron las existencias y fue necesario hacer fuertes pedidos á Nueva York. El párrafo tiene razón al preferirlo. —*La Democracia*, Ponce, Puerto Rico.

Es lo mejor que se ha escrito hasta hoy. —*Diario de Puebla*, Puebla, México.

Llena las necesidades esenciales de todo libro destinado á enseñar un idioma extranjero. —*San José*, Costa Rica.

Lo más útil y acabado hasta el día. —*El Heraldo*, Bogotá, Colombia.

El estudiante adquiere en un plazo brevísimo la completa posesión del idioma. —*La Justicia*, Madrid.

Rompe con la tradicional rutina de exigir al alumno reglas gramaticales. —*Ministerio Español*, Madrid.

Merece nuestro más cordial elogio el notable Método de Cortina. —*El Correo Español*, Madrid.

Excelente obra para adquirir la posesión de un idioma en un corto número de lecciones. —*Leopoldo Ala* (Clarín), *Madrid Opus*, Madrid.

Su Método es lo más perfecto que hasta ahora se ha escrito para aprender un idioma. —*El Imparcial*, Madrid.

Ha merecido generales elogios por las excelencias del plan que sigue el autor. —*Illustración Española y Americana*, Madrid.

De carácter eminentemente práctico, no requiere del alumnado preparación gramatical alguna. —*El Epíscopo Español*, Madrid.

Está basado en los más sólidos principios científicos que la experiencia y el estudio han hecho conocer al ilustrado autor. —*La Contrabando*, Madrid.

Enseña deleitando. —*El Estudiante Real*, Barcelona, España.

Sus métodos se han usado en las Américas como en Europa nombre inmortales. —*La Caracupa*, Barcelona.

En pocas lecciones infunde en el estudiante un conocimiento vasto del idioma que aprende, ajustándose al principio de proceder de lo más sencillo á lo más complicado, con la mayor claridad de exposición. —*Los Novedades*, Nueva York.

La gramática, ese obstáculo con que tropiezan tantos estudiantes para aprender y tantos profesores para enseñar, es considerada como un auxiliar, del que se hace uso solamente cuando la necesidad lo ordena. —*El Diario de los Escuelas*, Nueva York.

Lo calificamos como superiorísimo en su género. —*Los Tres Américas*, Nueva York.

Es superior á cualquier otro. —*Werner's Magazine*, N. Y. El más claro y progresivo método jamás publicado. —*Trévas*, Nueva York.

El mejor libro de texto que se haya visto jamás para aprender idiomas. —*Texas Topics*, Nueva York.

El mejor método publicado hasta la fecha es el escrito por el bien conocido e ilustrado profesor, Sr. R. D. Cortina. —*Mail and Express*, Nueva York.

Pero es con su modo de enseñar y con sus Métodos con lo que la fama del Sr. Cortina está más identificada. —*Homes Journal*, Nueva York.

### DE PERSONALIDADES EMINENTES.

De una Carta Autógrafa de Don Carlos de Borbón. Felicitote por su bien meditado libro. —*CARLOS*. Lo considero el mejor para adquirir la posesión de un idioma en el más breve espacio de tiempo posible. —*Prof. Wm. J. Knapp*, Universidad de Chicago.

El método es excelente: el plan vigoroso, coherente y bien desarrollado. El libro posee en alto grado la rara cualidad de presentar el idioma inglés desde un punto de vista verdaderamente inglés. —*MYNETTA T. TAYLOR*, *Greenfield, Indiana, E. U. de A.*

Ha escrito V. un libro tan útil como interesante. —*Prof. CHARLES F. KROEB*, Instituto de Tecnología, Hoboken, New Jersey, E. U.

Cuanto más leo su libro más aprecio su indisputable valor. —*Prof. J. LEROUX*, De la Escuela Naval, Annapolis, E. U.

Bien puede V. felicitarse por haber compuesto un Método tan útil por todos conceptos para la enseñanza del inglés. —*GASPAR NÚÑEZ DE ARCE*.

No he visto nunca libro más original, claro y sencillo, ni mejor ordenado para el estudio de los idiomas. —*JOSÉ ZORILLA*.

Felicitó á V. cordialmente por la publicación de su Método. —*JOSÉ ECHegaray*.

Otendré el mismo merecido éxito que el que escribió V. para aprender el español. —*JUAN VALERA*.

Mi más sincero elogio por su libro. —*EMILIA PARDO HAZAN*.

Congratulo á V. cordialmente por el servicio que presta á nuestros compatriotas con la publicación de su excelente Método, y á las bellas letras con su aplicación al estudio de las lenguas. —*EMILIO PÉREZ GALDÓS*.

Sinceramente le felicito por sus obras. —*A. PALACIO VALDÉS*.

Incluyo su libro entre los más grandes recuerdos que me llevo de este país mil veces grande. —*DUQUE DE VERAGUA*.

No encuentro en la casada pesadez de otros métodos y no por eso deca de explicar de la manera más clara, más lógica y más breve (cuya palabra, cada giro, cada modismo, cada peculiaridad del idioma). —*MANUEL P. SEAGAN*, Secretario de la Legación de España en Washington.

Su libro me parece incomparable. —*J. LEÓN MORA*, *Quito, Ecuador*.

Lo recomiendo con entusiasmo y eficacia á la Junta de Instrucción Pública. —*GRAL. JOSÉ V. VILLADA*, Gobernador del Estado de México.

Sinceras congratulaciones por su valiosa obra. —*INFANTE ANTONIO DE ORLEANS*.

En mi larga práctica de treinta años enseñando el inglés nunca he encontrado un libro tan perfecto. Desde hoy no usare otro de texto en mis clases, y contribuiré con toda eficacia á propagarlo. —*Prof. F. DE HERRERA*, *Habana*.

No se puede explicar de cuánto utilidad me ha sido su valioso trabajo durante mi permanencia en Nueva York. —*DUQUE DE LERMA*.

*Ultimo párrafo del prólogo al MÉTODO DE CORTINA por DON EMILIO CASTELAR.*  
*Ningun esfuerzo por el propósito  
sumamente se pierde. Lo es cada letra  
del que V. con tan buena ley en  
los libros y recibo de testimonio  
de aprecio me le resten si quisiera.  
Emilio Castelar*

Ningun esfuerzo por el propósito sumamente se pierde. Crece en la obra del que V. con tan buena ley en los libros y recibo de testimonio de aprecio me le resten si quisiera. —*Emilio Castelar*.

Excelente obra para adquirir el conocimiento de un idioma extranjero en menos tiempo del que antes se necesitaba para aprender su alfabeto. —*Herald*, N. Y.

El más inteligente plan que hemos visto. —*Records*, Nueva York.

Se adquiere por él el más perfecto conocimiento de un idioma en un espacio de tiempo sumamente corto. —*El Diario de Educación de Boston*, E. U. de A.

Se basa en la conversación, auxiliada por la gramática cuando es necesario y con un objeto práctico. —*Diario de Educación de Wisconsin*, E. U.

Posee también otro mérito que lo hace acreedor á nuestra atención, y es el de tratar los puntos gramaticales de acuerdo con las más perfectas reglas de pedagogía. —*El Diario de Pedagogía*, Atenas, Ohio, E. U.

Ha sido reconocido como el que posee las mayores ventajas para su objeto. —*Journal*, Kansas City, E. U. de A.

Hemos leído con el mayor interés el Método de nuestro inteligente colega, Sr. R. D. de la Cortina, tan admirablemente compuesto como claro en la explicación. —*El Correo de Obras Pílicas*, París.

Único punto de venta, en esta librería

## SALUDO

Alejado del periodismo que fué mi profesión durante más de diez años en Cuba y Puerto Rico, hoy vuelvo nuevamente a él, tomando la Redacción de este periódico que por su carácter esencialmente literario y mercantil, vive alejado de las luchas y banderías políticas, en las que ni quiero ni puedo inmiscuirme honrada y decorosamente, por mi calidad de extranjero respetuoso y cumplidor de las leyes del país que me diera franca y leal hospitalidad.

Mis propósitos no son otros que mantener a EL ANUNCIADOR COSTARRICENSE a la altura y con los prestigios de la casa de quien es órgano. Llevar a sus columnas las palpitaciones del mundo de las letras y de las ciencias, sin desatender aquellos asuntos de carácter general y de interés colectivo; dar a conocer las nuevas obras que se publiquen en Europa y América y que existan en esta Librería o que por conducto de ella puedan conseguirse; y atender, en fin, a cuanto pueda favorecer los intereses de esta casa y de su numerosa clientela.

Desde luego asumo la responsabilidad moral, material y judicial de cuanto se publique en estas columnas y aparezca sin firma alguna que lo garantice, porque debe sobreentenderse que son trabajos exclusivamente míos y de los cuales no es solidaria la Sra. María de Linares, dueña de esta Empresa.

Hechas estas advertencias, que he juzgado oportunas, réstame enviar un cordial saludo a los señores Directores y Redactores de los periódicos costarricenses, quienes hallarán en mí a un nuevo hermano, atento siempre a los fueros del compañerismo y a los prestigios de la prensa.

AGUSTÍN NAVARRETE.

## REDENCIÓN

1789 — 14 DE JULIO. — 1899

Ciento diez años cumpliéronse anteayer del hecho más memorable en la Historia Contemporánea: la toma y demolición de la Bastilla por el valiente pueblo parisiense; prólogo soberbio de la proclamación de los Derechos del hombre.

Ingratos seríamos si no recordáramos esa fecha y si no bendijéramos a la Francia, emancipadora de la conciencia y de la libertad humanas, oprimas por la triple tiranía del Rey, del Clero y de la Noblesa.

Mas si honor y gloria merece Francia al dar a su Revolución aquel carácter de trascendencia Universal, que la levanta y purifica de los horrores cometidos por turbas demagógicas desenfradas y ebrias de sangre, honor y gloria merece la América de donde La Fayette llevó a las Asambleas Constituyente las ideas democráticas que en su espíritu infiltrara Jorge Washington, cuando a su lado luchaba por la independencia de los Estados Unidos.

Los espíritus sanos, las conciencias puras se conturban y entristecen en estas postrimerías de siglo, preguntándose si esa Redención sublime habrá sido inútil para la Europa actual, agitada y corroida en sus profundos organismos por el cáncer del anarquismo brutal y del socialismo empírico y soñador.

Afortunadamente para nosotros, en nuestras jóvenes sociedades americanas no pueden germinar esos simientes porque nuestros problemas económicos y nuestras organizaciones políticas y sociales difieren de todo en todo de las de Europa. La lucha entre el capital y el trabajo, no es desconocida; la exclusión del cuarto estado en la intervención de la casa patibularia, no existe, porque entre nosotros no hay burguesía ni plebe: todos somos iguales. La plétora de población, los monopolios industriales, la competencia ruinosa que en el trabajo hacen las máquinas a los hombres; la excesiva riqueza al lado de la extrema pobreza; el lujo insultante al pie de la sórdida miseria; las dilapidaciones del rico junto al hambre del pobre, en una palabra, todos aquellos factores que enlazándose entre sí arrastran a las bajas capas sociales de Europa a las ciegas brutalidades de la rebeldía, en la América latina no los hay, dichosamente. Por el contrario lo que para mejorar necesitamos son aumento de población, desarrollo de las industrias, concurrencia de capitales, e instalaciones de máquinas que suplan la falta de brazos. Mientras haya una manzana de terreno sin cultivar, no hay problemas económicos irresolubles que exijan la intervención de un Turgot ó un Necker.

Al rememorar la fecha gloriosa en que hubo de iniciarse la Gran Revolución, honoremos a la Francia porque honor merece.

De venta en esta librería.

NOVENTA Y TRES, por Victor Hugo, HISTORIA DE LOS GIRONDINOS, Lamartine, HISTORIA DEL CONSULADO Y DEL IMPERIO, Thiers, REVOLUCIÓN FRANCESA, Thiers.

## DON MODESTO DE LAFUENTE

Escritor satírico de agudísimo ingenio, de picaresca malicia y de inimitable gracejo, logró cautivar la atención del público y tener en jaque a la gente política española, haciendo popular el pseudónimo de *Fray Gerundio*, título del periódico que fundó en León el año de 1836 y dos años después trasladó a Madrid. — Las intenciones y sentenciosas frases del supuesto fraile exclaustrado y las desvergonzadas ó socarronas chanzonetas de su lego *Tirabuzo*, especie de Sancho Panza de igual especie de don Quijote, alcanzaron en España éxito y popularidad extraordinarios, y sus «capitadas», que así llamaba los números del periódico, eran esperadas con afán, leídas con regocijo y celebradas con entusiasmo. — La popularidad adquirida como escritor festivo elevóse más tarde a glorioso renombre universal, justamente conquistado como historiador eminente, sabio y discretísimo, al publicar su monumental obra *Historia de España*, admirada y elogiada unánimemente. — En su infancia demostró inclinación a la carrera eclesiástica, y a los trece años entró en el seminario de León; pero su vocación no era muy firme, y algún tiempo después, resuelto a ser abogado, pasó a estudiar jurisprudencia en la Universidad de Santiago. — En 1830, dando nuevo rumbo a sus aficiones, ganó por oposición una cátedra de Filosofía y Teología en Astorga, y seis años después dejó la cátedra por la plaza de oficial del gobierno civil de León. — La publicación del *Fray Gerundio* motivó su cesantía, y entonces fue a Madrid, donde adquirió con su periódico fama y provecho. — Un desdichado equívoco, que molestó a don Juan Prim cuando era coronel y diputado, fué causa de una cuestión personal, de la que no salió bien librado el periodista. — A la salida del teatro español esperaba en la plaza de Santa Ana D. Juan Prim, que le agredió. — Protestó Lafuente en su periódico y ante las Cortes de aquel atentado, pero no acabó el asunto en la forma que el Código castiga y la sociedad señala, y decretó su popularidad. Entonces comenzó por completo a registrar archivos, revolver códices y desempolvar manuscritos hasta terminar su grandiosa obra. —

Militó en el partido progresista, y después en el de la Unión Liberal. Fué diputado en las Constituyentes de 1854, y desde entonces pocas veces dejó de estar en el Congreso. Fué consejero de Estado y de Instrucción pública, desempeñó otros importantes cargos y formó parte de la Academia de la Historia y de otras corporaciones literarias.

## Un cuento de «Fray Gerundio»

«Confesábase una vez conmigo un muchachuelo (un rapaz llamamos aquí en esta tierra), y entre otras picardiguéas me confesó haber robado unas peras del huerto del sacristán, que era vecino suyo. — ¿Y las tienes todavía, niño? — le pregunté yo. — Sí, padre — me respondió. — Pues, mira, en ese caso tienes que restituirías, ¿entiendes? — ¡Ah, señor! Y entonces, ¿para qué las robé? — El diablo del muchacho, si hubiera seguido la carrera de *hombre público*, podía haber sido cualquier cosa. —

La monumental obra de Lafuente, *Historia de España*, que compete con la del padre Mariana, y a quien rectifica en algunos puntos, se encuentra de venta en esta librería. Es una hermosa edición de lujo en 6 tomos y que vale \$ 100.00.

## LOS VIAJEROS MODERNOS

por EDUARDO CHARTON

Entre las selectas y escogidas obras que acabamos de recibir figura la que encabeza estas líneas y *La Vuelta al mundo*, debidas ambas al erudito escritor Eduardo Charton.

La primera de ellas, *Los viajeros modernos*, premiada por la Academia francesa, es un rico arsenal de datos. Forman la obra dos elegantes tomos que encierran los viajes de

Juan de Betancourt a las Canarias, Cristóbal Colón a la América, Americo Vesputio al Brasil, Vasco da Gama al Africa y Asia, Hernando de Magallanes al estrecho de su nombre y a Filipinas, Hernán Cortés a México y Honduras, Jacques Cartier a Terranova, Canadá y California.

Drake al cabo de Hornos y a la América del Norte.

Barentz y Heemskerck a las Indias, Mendaña y Quiros a Oceanía, Pyrrard de Laval a las Malvinas, James Cook a Oceanía.

La Perouse a la misma. Con dificultad podrá encontrarse una obra de mayor exactitud histórica que la presente. Charton no ha trazado una línea que no pueda ser perfectamente comprobada con los relatos y documentos coetáneos al suceso que refiere.

Como son pocos los ejemplares llegados recomendamos su pronta adquisición a los que tengan interés en ello.

El precio de la obra es \$ 8.00

## OBRAS DE TAINÉ

Enenadernadas en elegante y durable pasta española, hemos recibido las obras de Hipólito Adolfo Taine, tan buscadas y leídas por cuantos se extasian en lo bello y lo útil. Sus viajes a Roma, Florencia y demás interesantes ciudades de Italia, sus estudios sobre los orígenes de la Francia contemporánea, obras que no deben en una mediana biblioteca.

Antes de entrar de lleno en el análisis de cada una de las obras de Taine que tenemos a la venta, dedicaremos cuatro palabras al ilustre escritor, que tan profundamente conocía los secretos de la Historia.

Hipólito Taine puede calificarse de genio maravilloso: como *salvo era casi enciclopédico* y a pesar de ser profundo pensador brillaron en él las cualidades de artista de imaginación fogosa y exaltada.

Estudiándose el estilo de Taine se le encuentra fuerte y robusto y un tanto áspero pero lleno siempre de colorido y tonos energicos que dan algo imponente

a sus escritos. Taine como escritor y Rembrant como colorista podían darse las manos.

Pero como más admirable aparece Taine es como filósofo por sus tendencias de querer hermanar doctrinas tan opuestas como las expresadas por Berkeley y Condillax. De esa extraña amalgama del idealismo radical y del sensualismo empírico, sacó un nuevo sistema cuyos fundamentos encerró en su libro *De l'Intelligence*. Sistema en el que quiere hacer converger lo que es ó parece divergente entre sí; y sistema que expone en muchas de sus obras.

Escribe sobre *Tito Livio* y sus ideas se tejen sobre la urdimbre de las doctrinas de Spinoza. Traza las páginas de su obra «*Los filósofos franceses del siglo XIX*» y se ven tendencias a las doctrinas de Hegel que pretende conciliar con las del positivismo, como antes lo hubo intentado Vercherot.

Creó un método de investigación y estudio tan admirable, que sus obras de Literatura y Bellas Artes, escritas dentro de él serán siempre modelos perfectos que, como la Venus de Milo, no envejecerán jamás. A esa serie pertenecen sus viajes por varias ciudades de Italia que ofrecemos a nuestros amigos.

El 5 de Marzo de 1893 murió este famoso escritor, de quien los hermanos Goucourt en sus *Memorias*, decían que era «la encarnación de la crítica moderna, muy sabia y muy ingeniosa a la vez....»

## LOS GOBIERNOS DEL PERÚ

Pardone don Modesto de Lafuente, pero lo que él dá en sus chispearantes *Capitadas* como coloquio entre Santa Teresa y Cristo, se lo referiré a mi abuela la tuerca como pasado entre Santa Rosa de Lima y el Rey de los cielos y tierra. Fray Gerundio cuenta la escena con el aticismo que le es propio; mas no por eso he de privarme de contar, a mi manera, historieta que en mi tierra es tradicional. Si hay plagio en ello, como una vez se me dijo, decidaislo el buen criterio del lector.

Un día que estaba el buen Dios dispuesto a prodigar mercedes, tuvo con él un coloquio Santa Rosa de Lima. Mi paisana, que al vuelo conoció la benevola disposición de ánimo del Señor, aprovechó la coyuntura para pedirle gracias, no para ella (que harta tuvo con nacer predestinada para los altares), si no para esta su patria.

— Señor! Haz que la benignidad del clima de mi tierra llegue a ser proverbial.

— Concedido, Rosa. No habrá en Lima exceso de calor ni de frío, lluvia ni tempestades.

— Ruégote, Señor, que lugas del Perú un país muy rico.

— Corriente Rosa, corriente. Si no bastasen la feracidad del terreno, la abundancia de producciones y los tesoros de las minas, le daré, cuando llegue la oportunidad, guano y salitre.

— Pidote, Señor, que des belleza y virtud a las mujeres de Lima, y a los hombres clara inteligencia.

Como se vé la Santa se despachaba a su gusto.

La pretensión era gorda y el Señor empezó a ponerse de mal humor.

Era ya mucho pedir; pero, en fin, después de meditarlo un segundo, contestó san sonreírse:

— Está bien, Rosa, está bien.

A la pedigueña le faltó tacto para conocer que con tanto pedir se iba haciendo empagatosa. Al fin mujer. Así son todas. Les dá usted la mano y quieren hasta el codo.

El señor hizo un movimiento para retirarse, pero la Santa se le interpuso:

— Señor! Señor!

— ¡Cómo! ¿Qué! ¿Todavía quieres más?

— Sí, Señor, dale a mi patria buen gobierno.

Aquí, amosado el buen Dios, la volvió la espalda diciendo:

— ¡Rosita! ¡Rosita! ¿Quieres irte a freir buñuelos?

Y enta porque el Perú anda siempre mal gobernado, que otro gallo nos cantara si la Santa hubiera comenzado por donde concluyó.

RICARDO PALMA.

A LA FLOR «FORGET ME NOT» (NO ME OLVIDES)

Flor modesta y delicada, Que ocultas tus hojas leves Y sencillas...

JOSÉ J. DE MORA.

ARENAS DE ORO

Los libros mejores son aquellos que cada lector cree haberlos podido hacer.

PASCAL.

Demos siquiera en los libros algún lugar a la justicia, ya que, por desgracia, suele dejarse tan poco en los negocios del mundo.

QUINTANA.

Una escuela debe ser el asilo de la igualdad, es decir, de la justicia.

GUIZOT.

Cuando la pobreza entra en una casa por la puerta, la estimación, la amistad, las deferencias y las consideraciones, salen por la ventana.

CONDE D'ORENSTEIM.

La esperanza, no obstante lo ilusorio de sus promesas, todavía es mejor consejera que el miedo.

LEVIS.

CHISPAZOS

De Tirso de Molina:

A cierto rey andaba Un privado, ó necio ó loco; Era cojo el rey un poco, y el otro le remedaba...

De Manuel del Palacio:

Pasar por París pereciendo Picio? Pasar profanación, pobre poeta; Pasa primero peso por peseta...

De Carlos Cano.

Aunque de prisa y a esca... P felicitarte es de... N, no sea que te enfurru... Ch Ch y de incivil me mate... GG.

Con letras de las de moh... D, que las de cambio están veran... DD, espero salir del isan... C...

NOTAS Y NOTICIAS

IMPORTANTE.—De vivo interés para el país en general y para los productores de café en particular...

Como el señor Ulloa ofrece trabajar de su parte en el sentido de favorecer la demanda de nuestro grano...

PÁGINAS ÍNTIMAS.—Con atenta dedicatoria de su autor, don Salomón Alcazar, hemos recibido un ejemplar de la colección de versos...

El señor Alcazar, bien claro lo dice: no es poeta ni aspira al dictado de literato; sus producciones son desahogos de un corazón que ama.

DE INTERÉS.—En la revista del mercado de Nueva York que da el señor Ulloa, aparece que entre los artículos exportables del país...

Preciso se hace que rompamos la rutina de cultivar solo el café, y que demos mayores horizontes a la agricultura.

Volvemos á ocuparnos de este particular.

PERIÓDICOS.—Llenos de sabrosa lectura, han venido los periódicos Blanco y Negro y Vida Nueva de Madrid.

El segundo trae dedicada una hermosa sección á los ingenios americanos y en ella hay artículos y versos dignos de ser leídos.

NUEVOS CONTRATOS.—La Tropical Trading and Transport Company Limited, está dispuesta para

hacer nuevos contratos para la exportación de bananos.

CAMBIO.—En 8 del actual el Banco de Costa Rica liquidaba las letras á la vista consignada á su cargo, á los tipos siguientes:

Table with exchange rates: S. Londres 177% P, New York y S. Franc? 185, Paris y Bélgica 176, Alemania 172, Italia 169, España 134.

El Banco Anglo-Costarricense, las cotizaba:

Sobre New York, San Francisco y New Orleans, al 185%.

Sobre los demás mercados y á 3 d/v. á igual tipo que los dados anteriormente por el Banco de Costa Rica.

ESTADÍSTICA DEMOGRÁFICA.—Durante el mes de Junio han fallecido en la República 390 hombres y 336 mujeres, en junio 726 personas.

NUEVA OBRA.—Entre las obras últimamente llegadas hemos recibido la que se titula Estudio de Antropología Criminal, espiritualista, de la que es autor don Benito Mariano Andrade.

DESCANSEN EN PAZ.—Durante la quincena han sido arrebatadas de la vida Claudia Tinoco y Tule Ulloa de González. La muerte, cruel é impasible, con sus brazos de sombras ha llevado el luto y el dolor á esos hogares lacerando corazones que amaban, hoy sumidos en llanto y amargura.

Quiera el cielo darles resignación á las familias Tinoco, Ulloa y González á quienes enviamos el testimonio de condolencia.

ENFERMO.—Se encuentra en cama el señor Pablo Baixench. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

JOSÉ PRADA.—Este español laborioso ha rendido su espíritu en manos del Creador. Triste es morir lejos de la patria, suspirando por ella, y deseando que en ella reposen los despojos mortales junto á los de aquellos que le dieron el ser!

¡Descansen en paz el amigo!

TEMPORAL.—No ha sido pequeño el que ha azotado á una parte de la República, produciendo desperfectos en la vía férrea á Limón, que han hecho interrumpir el movimiento ferrocarrilero entre esta ciudad y el puerto del Atlántico.

NUEVO HOGAR.—Unidos por el amor han contraído matrimonio don Luis Robert y la señorita Eléisa Durán. Es un nuevo hogar que se funda y sobre el cual derramará Dios sus bendiciones.

dedor de sí sienten la perfumada atmósfera del carifio.

Acepten los desposados nuestros sinceros parabienes y la expresión de nuestros deseos de que su dicha sea duradera y su felicidad tanta como es posible en la tierra.

RENUNCIA.—El Licenciado don Pedro Pérez Zeledón que tenía á su cargo la cartera de Relaciones é Instrucción Pública, ha presentado su renuncia de Ministro, que le fué admitida por el Ejecutivo.

Aún no suena el nombre de quien ha de ocupar tan importante puesto, que interinamente desempeña el Subsecretario don Justo Facio.

SENSIBLE.—Víctima de penosa enfermedad falleció ayer el Sr. Presbítero Antonio del Carmen Zamora, Vicario General de esta Diócesis y encargado de la misma durante la ausencia del Sr. Obispo.

Damos el más sentido pésame á su desconsolada familia y al Clero por tan sensible pérdida.

COMEDIAS, ZARZUELAS Y DRAMAS

De venta en esta Librería

Table listing books for sale with prices: Amar al prójimo \$ 0.25, Angel de la familia 0.25, Angel de Salvación 0.25, Angel del hogar (El) 0.25, Al pie del furo 0.25, Angel de la familia Agustina 0.40, Agua, azucarillos y aguardiente 0.75, Amigos de Benito (Los) 0.75, Adiós, Madrid! 1.00, A la orilla del mar 1.00, Angel Caído 1.00, Anillo de hierro (El) 1.25, Buena sombra (La) 0.75, Bruja (La) 1.00, Bandido Lisandro (El) 1.00, Castigo del orgullo (El) 0.25, Cuatro estaciones (Las) 0.25, Conchita la ramillettera 0.25, Castillo de Fuensaldaña 0.30, Candiota (El) 0.40, Coriolano 0.40, Cain 0.50, Concierto Europeo 0.50, Casa de la tiple (La) 0.60, Cintillo prodigioso (El) 0.60, Ciego del esquinox (El) 0.60, Cruz de plata (La) 0.60, Chiquitita de Nájera (La) 0.75, Cristo de Mont Calvari (El) 0.75, Campesinas (Las) 0.75, Camarones (Los) 0.75, Cosrtada (La) 0.75, Campana de Aragón (La) 0.75, Chavala (La) 0.75, Clases especiales 0.75, Cristo de Mont Calvari (El) 1.00, Carmachaola (La) 1.00, Castillo de Ruyfior (El) 1.00, Condensados (Los) 1.00, Campanas de Carrión (Las) 1.25, Dialogos infantiles 0.25, Don Bernardo de Cabrera 0.40, De P. P. y W. 0.60, Después de la lluvia el sol De visita 0.75, Dinero de San Pedro (El) 0.75, Duo de la Africana (El) 0.75, Doña Juanita 0.80, Degenerados (Los) 1.00, Don Quijote de Madrid 1.00, Dolores (La) 1.25, Enrique el envidioso 0.25, Empleo del dinero (El) 0.25, Educar por lo fino 0.40

Imprenta y Librería Española de María v. de Liner.

**VINO AÑEJO ESTERILIZADO**

Especial para enfermos

**J. BATALLÉ Y C.<sup>ª</sup>**

Caja de 12 botellas \$ 15.00

**VINO DE CONSAGRAR**

Barriles doble fondo de 44 botellas \$ 44.00

Caja de 12 botellas \$ 20.00

Botella \$ 2.00

**VINO FERRUGINOSO**

DE COMELLAR DE LA PENA

CATALUÑA, ESPAÑA

Caja de 12 botellas, \$ 15.00

**SURTIDO DE CIGARRILLOS Y PICADURA**

José Gener y Batet

DE LA HABANA

**Dr. M. Zúñiga**

Tiene su sala de consultas y despacho privado de recetas, al lado Sur del Mercado y contiguo a la botica LA VIOLETA.

**VINO PRIORATO, SECO**

No daña el estómago

**SEVIL HERMANOS**

Barriles doble fondo de 44 botellas \$ 25.00

BIBLIOTECA DE LOS NOVELISTAS

**Cuentos Románticos**

por JUSTO SIERRA

Un tomo lujosamente encuadernado

**VINO SAN MARTÍN**

TINTO, FINO Y SECO

PROPIO PARA MESA

Caja de 12 botellas, \$ 12.00

EPISODIOS NACIONALES

**LA TRINCHERA**

Novela histórica por Manuel Argüello Mora

Se vende en todas las librerías a 25 centavos

**CAPÍTULOS**

QUE SE LE OLVIDARON A CERVANTES

Ensayo de imitación de un libro inimitable

Obra póstuma de Juan Gonzalvo

Un tomo de 436 páginas, \$ 7.00

**MANUEL BEJARANO**

ABOGADO Y NOTARIO

Ha trasladado su despacho

á su casa de habitación, Avenida 5.<sup>ª</sup> Oeste, núm. 126 ó sea 126 varas al Oeste del Carmen

Teléfono 235

San José, Marzo de 1899

**Fabian & Nauté**

Agencias y Comisiones

Seguros contra incendios

SAN JOSÉ, COSTA RICA

**HOMBRES DÉBILES**

Parco que el Creador ha ordenado que desde de la salida el dilo vital sexual sea a su vez más preciosa en el cuerpo del hombre, y alguna pérdida contranatural de él producirá siempre resultados desastrosos. Muchos hombres han muerto de enfermedades corrientes, tales como las del corazón, del hígado, de los riñones, enfermedades pulmonares, etc., por haber perdido á su vitalidad gastarse, exponiéndose así á ser fáciles víctimas de estas enfermedades, cuando algunas cajas de nuestros medicinas, tomadas á tiempo, habrían impedido estas debilitantes pérdidas, así preservando su vitalidad para resistir á los ataques de esas peligrosas enfermedades.

Muchos hombres han llegado lentos, pero seguramente, á un estado de bienestar inabarcable á causa de esas pérdidas, sin saber la verdadera causa del mal.

**¿ Son Estos Sus Síntomas ?**

Predilección al cansancio, empujones de día ó de noche durante al estar en presencia de una persona del sexo opuesto ó al entretejer ideas lascivas; granos, contracciones de los músculos (que son presuros de la Epilepsia); pensamientos y sueños voluptuosos; sofocaciones; tendencias á dormitar ó dormir, sensación de embriaguez, pérdida de la voluntad, falta de energía; imposibilidad de concentrar las ideas, dolores en las piernas y en los miembros, gran dolor de cabeza, y de desaliento inquietud, falta de memoria, melancolía, cansancio después de cualquier esfuerzo; pesadillas, manchas blancas ante la vista, debilidad después del acto ó de una pérdida involuntaria de orina; al hacer esfuerzos en la silla, ruido ó sibido en los oídos, manos y pies fríos; náuseas y fríos; temor de algún peligro inminente de muerte ó infortunio; impotencia parcial ó total; derrame hemorrágico ó varico; pérdida ó disminución de los deseos; decaimiento de la sensibilidad; órganos unidos y débiles; hipoplasia, etc., etc. Si alguno de esos síntomas son advertidos naturales para su cuerpo que debe recuperar sus energías (fuerzas vitales) ó ventura á ser presa de alguna fatal enfermedad.

Nuestros sollicitamos de todos que sufran de alguno de los síntomas encima enumerados, QUE OTRA VEZ EN LA VEZ EN LA VEZ, comunicándose con nuestra compañía de médicos especialistas que han temido veinte años de experiencia, tratando á los enfermos de los nervios y del sistema sexual, y quienes pueden garantizar una curación radical y permanente.

Envíenos una relación completa de su caso; daremos todo su nombre y dirección, ó sea, ocupación, si es casado ó soltero, cuáles de los síntomas notados se le han manifestado á Ud., y si Ud. ha usado algún tratamiento para gonorréa, estreñez, etc., etc., etc., para otros enfermos. No afirma junta de médicos diagnóstica á sus curaciones y cuidadosamente en un escrito, informará á Ud. de lo que le conviene en tratamiento de 30 días, en el que se efectuará una curación radical, y se le restablecerá á Ud. en su completa salud y vigor. Ud. á ser un hombre fuerte y sano. Si Ud. se resiste á ser curado de su pena, como garantía de su curación, puede conseguir las medicinas de curación por correo, pero si desea ser curado en persona, la junta de médicos ha acordado á Ud. un tratamiento á que Ud. debe concurrir.

**COMPANIA ESPECIALISTA DEL NOVE**  
192 "E" Broadway, New York, E.U.A.  
Dirección Telegráfica "Comedico, New York"

SMITH PREMIER

**WOOD'S BOOK STORE**

LIMÓN, Costa Rica

PROPIETARIO: F. M. H. WOOD

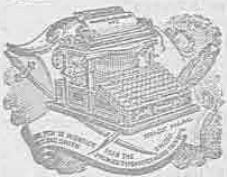
Novelas en español y en inglés, Diarios, Periódicos, Papelería y objetos de escritorio de varias clases.

PÍDASE UN CATÁLOGO

Único Agente en Costa Rica

**N. B. RENTS COLLECTED**

Agente en Limón de la Librería Española de M.<sup>ª</sup> v. de Linares, de San José



**BOLETIN DE AGRICULTURA TROPICAL**

EDITORES Y PROPIETARIOS

MANUEL ARAGÓN Y ENRIQUE PITTIER

Año, \$ 6.- Trimestre, \$ 1.50. - Números sueltos, 50 cents.

**Tomás Fernández Bolandi**

Pasante de Abogado y Notario Público

Oficina del Liedo, Don Mauro Fernández

**Papel Mariposa**

legítimo de maíz

en resmas de 500 pliegos

**Papel Pectoral**

para cigarrillos

En resmas de 500 pliegos, \$ 10.00

!!!NOVEDAD!!!

**DE LAS COQUETAS**

50 centavos ejemplar